

Став странајасса пролетаријас, отутчој!

# Пегораса Вөрлөзьс

Леңбны—ВКП(б) Мылдинса Ралком да РИК  
№ 49 (507) | Жун 1-өд лун 1938 во

Коммунистјас беспартийнөйжакөд  
отлаын індалоны сојузнөй да автономој республикајасса Верховнөй  
Совето депутато кандидатјасоц.  
Жонмө коммунистјаслон да беспартийнөйжаслон сталинской блок!

Бөрјам пламенном ю советской партиијасоц, Лењин—Сталин великој делолы помтөг преданнөйжасоц!

## Сталін јортлён реч

Высшој школаса работнікјасоц Кремльин прімітігөн

1938-өд вост мај 17-өд лунб

### Јортјас!

Разрешітө провозглашиты тост наука востна, сій ژоріалом востна, наукаса јөз здоровје востна.

Наука ژоріалом востна, сешім наука востна, коди оз төржідчы народыс, оз күт ассо ылына народсан, дағ служітны народлы, дағ сетьни народлы став завоеванијејассо наукалыс, коди обслуживајто народоц оз прінуждеңіле ғерти, а добровољноб, окота пырыс (аплодіментјас).

Наука ژоріалом востна, сій наука востса, коди оз сеть алас важ да прізнатије руководітеліјаслы самодовољноја јөршітчыны наука жреџас скорупао, наука монополістјас скорупао, коди гөрбровб наукаса важ работнікјаслон наукастом работнікјаскөд союзлыс смысл, төдчанлун, всесіліje, коди добровољноб да окота пырыс востб наукалыс став бәсісјассо мілан странаса том выијаслы да се то налы пошанлун за војутны наукалыс туганјассо, коди прізнати, мыж будущностыс прінадлежіті наукаса том јөзлы (аплодіментјас).

Наука ژоріалом востна, сій наука востна, кодлён ем смеллун, решімост жуглыны важ традіцијас, нормајас, установкајас, кор најо



лоны важмөмјасон, кор најо лоны вогъ муномлы тормозон, да коди саммө лөсінды вост традіцијас, выл нормајас, выл установкајас (аплодіментјас).

Аслас развітієни наука төдө не еша мужественнөй јөзбес, кодјас самміны жуглыны важса да лөсінды вылбес, не

кушбом падмөдјас вылб вірдтөг, ставыслы паныд. Наукалён сешім мужјас, кырі Галлеј, дарвін да уна мукодставлы төдсао. Ме көсі

жекі ескби сувтлыны наукалон ташом коріфејјас побывсы біті вылб, коди ем такоц өтшоц современностлоп великој морт. Ме төд вылни күтә Лењинбес, міланлыс учітелец, міланлыс воспітателец (аплодіментјас). Төд вылб ускодлой 1917-өд во. Россіяныс

общественнөй развітіје научноја анализырујтом подув вылын, международиј положеніе науки анализырујтом подув вымын Лењин војсекі вывобо, мыж положеніе науки біті петантуј ем Россіяны социализмлоп победа. Тајо волі сій кода наукаса уна јөзлы медса віччыстым вывобо. Плеханов, наукаса төдчана јөзлас півсис біті, презреніе он сорнітіс секі Лењин йылыс, утверждайтобон, мыж Лењин „сөрө“. Модјас, наукалён не омольжика төдса јөз, утверждайтісны, мыж „Лењин јөмома“, мыж сійбі колі ескби ғебни қытчоқб ылжык. Лењинлы паныд секі լөкес горзісны наукалон став да быдсама јөз кырі сешім мортлы паныд, коди жуглұ наука. Но Лењин ез повзы мунны теченіжели паныд, косносты паныд. И Лењин победітіс (аплодіментјас).

Со тіжанлы наукаса мужлён образец, коди смела нүрді тыш взжом наукалы паныд да пункт туј выл наукалы.

Овлө і сір, мыж наукалы да техникалы вылтуյјас пунктны мукод дыржыс науканы абу ставлы төдса јөз, а науки мірын үк төдтөм јөз, простиж јөз, практика, фелдлоп новаторјас. Тані общій пызан саяны пукалыны Стаканов да Папанін јортјас. Јөз, кодјас абу төдсао на-

учонбі мірын, оз імеітнұ учној степеніјас, асланыс фелдлоп практика. Но кодлы абу төдса, мыж Стаканов да стахановецjas асланыс практическі ужын промышленностын путкылтісны существујтлыс нормајас, ходбіс лбсодлобма наукаса да техника төдса јөзбі, кырі важмөмјасоц, да пыртісны выл нормајас, кодјас лбсалоны збыль наука да техника требованиејеаслы? Кодлы абу төдса, мыж Папанін да папанінешјас асланыс практическі ужын дрејфујтыс жіпласт вылын, пыр муніг моз, торја трудтөг, путкылтісны Арктика йылыс важ представление да лбсодлісны выл, збыль наука требованиејеаслы лбсалаабс? Коди вермас отріајты, мыж Стаканов да Папанін ембі новаторјас наукалы, мілан вожынмуныс наукаса јөз?

Со күшбом ишта овлоны „чудесајас“ наука.

Ме сорніті наука йылыс. Но наука овлө быдсамаис. Сій наука, коди йылыс ме сорніті, шусб ВОЗЫНМУНЫС наукааб.

Мілан вожынмуныс наука ژоріалом востна.

Вожынмуныс наукаса јөзлас здоровје востна!

Лењин да ленінізм здоровје востна!

Стаканов да стахановецjas здоровје востна!

Папанін да папанінешјас здоровје востна!

# Мед олас коммунистјаслён да беспартийнёйјаслён ңепобедимёй стадинской блок!

## Резолюција

Мі, Мылдинса ізбіра-  
тельній округыс комму-  
нистической организација,  
профессиональной союза,  
доброволној организаци-  
јајасса да трудашщејса  
обществајасыс представітельјас РСФСР-са да  
Комі АССР-са Верхов-  
ній Собет борьбысом куза  
чукортчім борьбысомвогъ-  
вывса окружній совеща-  
није вылô. Ыжыд чув-  
ствоїн да ңімкод пырыс-  
јукам і жітчам Сыктыв-  
карса Чапаевскоб да Ра-  
бочой ізбирательній округ-  
са борьбысесјас голбс, а  
сір-жо став Комі ужалыс  
јөзкод, мыј міjan мечта-  
јас Комі АССР Верхов-  
ній Собетса депутаты  
первој кандидатура міjan  
рődnöj, великој Стадін  
јортлён да правительство-  
лыс глава Молотов юрт-  
лён збылміс.

Мі, кыз ётік жүн 26-од  
лунб сетам асынным гő-  
лөс коммунистјаслён да  
беспартийнёйјаслён ңепо-  
бедимёй Стадинской блок  
вöсна да пондам гбл-  
сұтны міjan рődnasaca  
медбур піjan вöсна, код-  
јас пöйттöг преданб Ле-  
нина—Стадін фелёлы, код-  
јас күжбны разоблачајт-  
ны да істреблајтны на-  
родлыс врагјасокт ку-  
щом маска улб најо ез  
зебсмын.

Нöшта вылô кыпöдам  
массалыс політическоб  
да производственній ак-  
тивност міjan вoзын су-  
далан політическоб да хо-

зяствений мөгјас разре-  
шајтбомб, быд социал-  
тическоб участок вылын  
паскынажыка өтутам  
стахановскоб двіженіе.

Мі чукортчім комму-  
нистической организација-  
јаса, профессионалной  
союза, доброволној да  
трудашщејса общество-  
вајасыс представітельјас  
да јефінодушні одобрі-  
там „Піонер“, „Будон-  
ный“, „Калініна“, „Крас-  
наја Сојза“, „Краснаја  
Печора“ да мукод кол-  
хозјасса борьбысомвогъ-  
вывса собраніјас вылын  
індом кандидатура  
РСФСР Верховній Собет  
да депутаты кандидаты  
Сыктывкарса ізбі-  
рательній округ куза  
Геннадіј Васілjeвич ве-  
тошкін юртс да Комі  
АССР Верховній Собет  
да депутаты кандидаты  
Васіліј Петрович Попов  
юртс да паскодам борь-  
бысомвогъвывса агітација  
тајд кандидатурајас вöс-  
на, сір-жо сетам асынным  
голбс жүн 26-од лунб  
рődnasaca медбур піjan  
вöсна.

Мед олас Ленинско-  
Стадинской национальной  
політикалён торжество!  
Мед олас ыжыд вын-  
жора мірын медса слав-  
ній держава—СССР!

Мед олас мірын медса  
демократической Стадин-  
ской конституција да сір-  
жо борьбыс Великој Стадін

(Презідіум).

## Міjanлы јуортёны

Мі, Лёмдібож затонса  
рабочой нас да служа-  
шишёйјас ыжыд кыпидлу-  
ній встретітім Сыктыв-  
карса Чапаевскоб ізбі-  
рательній округ куза ве-  
ликой вожд да учитель  
рődnöj Стадін юртлыш  
баллотирујтчыны согла-  
сие сетомс да тырвијо  
одобрітам РСФСР Вер-  
ховній Собетса депутаты  
кандидаты выдвініт-  
том, Г. В. Ветошкін  
юртс да Комі АССР-са  
Верховній Собет да депутаты  
В. И. Ракін юртс.

Ас боксаиым көсъы-  
сам воча кыв пыфы лун-  
са нормајас тыртын 130-  
200 процентјас вылô да  
вклучітчам соцсоревно-  
ваније в и л о.  
Собраніје німсан  
комсорг Карманов.

## МІЈАН ГÖЛÖС ПЕРВОЙ КАНДИ- ДАТЈАСЛЫ I. В. СТАДІН dAB.M. МОЛОТОВ ЈОРТЈАСЛЫ

Мылдин Рајонувса із-  
брательній округса ужа-  
лыс јёз представітельјас  
окружній борьбысомвогъ-  
вывса совещање вылын  
выступітіс кыјсомын да вбр ужын мед-  
бур стахановец міjanын  
выдвінітам кандидат  
Комі АССР-са Верховній  
Собет да депутаты Vasiliy  
Петрович Попов.

Vasiliy Петрович вістал-  
л, мыј міjanлы, кыз і  
Комі АССР-са став ужа-  
лыс јёзлы усі ыжыд  
шуд, мыј став мувывса  
ужалыс јёзлён вожд,  
учител і бат Іосиф Віссаріоновіч Стадін  
да міjan Собетскоб правителство-  
лён глава Вячеслав Ми-  
хаїлович Молотов юртас  
гетиси соглаſіје балло-  
турујтчыны Комі АССР-  
са Верховній Собет да  
депутаты Сыктывкарны  
Рабочой да Чапаевскоб  
ізбирательній округ куза.

(Бурнб, дыр ңужалан  
оваціја. „Мед олас міjan  
рődnöj Стадін!“ „Стадін  
јортлён да Молотов юрт-  
лён Ура!, гордомјас).

Мед олас ВКП(б)!  
Мед олас вожд, учител  
і бат Стадін юрт!  
(Бурнб, дыр ңужалан  
оваціја.

„Мед олас міjan рődnöj  
Стадін!“ гордомјас)-

лунб медвог ассынным  
гöлöс сетам рödnöj  
Іосиф Віссаріоновіч Стадін  
јортлён да В. М. Молотов  
јортлён (Бурнб оваціја, „Стадін юртлён  
Ура! гордомјас).

„Юртас Разрешітöй  
зверітны тіjanöс і Мыл-  
динса ізбирательній округ-  
са став ізбирательјас  
көні выставітісны  
менсым кандидатура  
Комі АССР-са Верховній  
Собет да депутаты, мыј  
ме ассым став мөвпös  
вескода рödnöj Іосиф  
Віссаріоновіч Стадін  
дінб, коди сетіс міjanын  
шуда, радујтчана олом.  
(Бурнб оваціја „Ура  
Стадін юртлён!“ гордомјас).

Ме оні ужала Мылда  
запањын пурјасан уж-  
вылын і нöшта вылô  
кыпöда ассым ужалан  
дјас мед пурјасом по-  
мавын жүн 10-од лун-  
кежлә да кыска ас бор-  
са став пурјасысб.  
(Бурнб оваціја).

Мед олас ВКП(б)!  
Мед олас вожд, учител  
і бат Стадін юрт!  
(Бурнб, дыр ңужалан  
оваціја.

„Мед олас міjan рődnöj  
Стадін!“ гордомјас)-

## Борьбысомвогъвывса собрањиејас ВЫЛЫН

Комі АССР Верховній  
Собетса депутаты канди-  
датыс да выдвінітам  
I. В. Стадін, Н. И. Жеков  
да B. П. Попов юртас.

Мылдин рајонувса, Ма-  
мыл сіктебетса Ленин-  
нія колхозын кол-  
хозынкјас борьбысомвогъ-  
вывса собраніје вылын,

коди муніс мај 22-од лун-  
б, Комі АССР Верховній  
Собет да депутаты кандидаты  
юртас да выдвінітисы  
ставмұвывса ужалыс  
јёзлыс радијана вожд да  
учител Іосиф Віссаріоновіч  
Стадін, сыйыс медматы-  
са соратник Н. И. Жеков  
юртс да кыјсомын знач-  
кіст B. П. Попов юртс.

стахановец Vasiliy Пет-  
рович Попов юртас.

Мылдин шор да на-  
чальній школаын вел-  
дысјас гланыс пред-  
выборній собрањие вы-  
лын, мај 24-од лунб, от-  
согласон прімітісны шу-  
бом, көні гіжб:

Мі, Комі АССР Вер-  
ховній Собетса депутаты  
кандидатыс да выдві-  
нітам мірын медса демок-  
ратической конституција  
твоец I. В. Стадін  
юртс, сыйыс медматы-  
са соратник Н. И. Жеков  
юртс да кыјсомын знач-  
кіст B. П. Попов юртс.

# РАЈОННОЈ ПАРТІННОЈ СОБРАНЬІЈЕ

Мај 25-öд лунсањ мај  
28-öд лунöг мунис рајон-  
ијој партijнöј собрање.  
Партijнöј собрање му-  
нис большевистској крите-  
ка да самокритека под-  
вылыи. Собрање вылын  
в öлыс коммунистјас  
ВКП(б) рајком во гѓгör-  
са уж куза сорнитисъ  
актëвија, ВКП(б) рајком  
отчет куза выступајтс  
31 морт.

Партійній організації раюнації партійній собра-  
ніє вилю воїс єдиної сплочених, став пар-  
тійній да росударственій ужас выполнаєтны спо-  
собній.

Рајоннöј партїйнöј собрањије ВКП(б) рајкомлъс політіческој вітсö лыд-  
dic вскыдöн да практи-  
ческој ужсö удовлетво-  
ритељнöйön.

## Руководящій партийній організації бюро

Мај 27-бд лунб ритја  
загеданје вулын мунис  
руководашац борјији бд  
органб ббрјасбм. ВКП(б)  
рајкомб щлењасбн туп-  
кбса (гуса) гблсусјтюмбн  
лой ббрјома П. І. Лоды-  
гин, Ј. І. Чистаљев, Н. Ф.

Махавкін, В. І. Ракін, Ф. Є. даңылов, В. В. Јелькін, Ф. М. Лобанов, А. В. Бажуков, да М. В. Карпова јортјасбс.

ВКП(б) РАЙКОМСА  
ШЛЕНÖ КАНДИ-  
ДАТІАСОН

Тупкosa (гуса) гоlосу]—  
тöмöн лоi ббрjбма А. К.  
Шутов, А. Г. Сорвачев,  
юртjассc.

ВКП(б) рајкомса воззя  
составын первој секретарын ужалыс Н. И. Костромин йортос рајпартий

БКП(б) Рајкомса пер-  
вој секретарди востоји  
глдсүйтёмөн бтсёгласён  
лој бўрёма П. И. Лоды-  
гин. Ўзбек МДР

женој уло.  
ВКП(б) РАЈКОМСА  
КОНТРОЛНО-РЕВИ-  
ЗИОННОЈ КОММИГ-  
ГИЈАСА ШЛЕНЈА-  
СОН

Түпкөса (ryga) гөлбөсүттөмөн лои бүржома И. А. Правдин, Н. И. Попов, Ф. М. Гемшакин јор тјасе.

КОМИ ОБЛАСТНОЈ ПАРТІЇНОЈ КОНФЕРЕНЦІЈА ВЫЛО РЕШАЮЩОЈ ГОЛОСОН ДЕЛЕГАТЯСОН

Тупкёса (гуса) голо-<sup>и</sup>не помаге.

Коммуњистјаслён да беспартијнёјјаслён Ст-  
љинској блокса кандидатјас

Ізбирательнöй округ яссын завод-ітчis республика-  
яссаса Верховиöй Советö  
кандидат-јассas регистри-  
рујтöм, кöдјассas выдви-  
ни-тöма бöрjысбомво-зывы-  
торо—Заводскоj избра-  
тельнöй округса окруж-  
нöй избирательнöй коми-  
сija регистрирујтis К. Je.  
Ворошиловыс канди-  
датрасс.

Новосібірськ карса Новосібірської—Октябрської ізбирательної округи окружній ізбирательної комісії реєструється Іосиф Віссаріонович Сталін юридичний кандидатура. Гербіновському району, 17-й партійний комітет колхоза поліводческої бригади бригади Б. Д. Костенко зоря. Калінінському району Максатінському району Молотов

Асгінград карса Воло-  
дарскöй ізбірательнöй округыс окружнöй ізбіратель-  
нöй коміссїја реєстрі-  
рујтіс Вячеслав Миха-  
лович Молотов йортлыс  
кандидатурасö.

Асгінград карса Воло-  
дарскöй ізбірательнöй округыс окружнöй ізбі-  
рательнöй коміссїја реєст-  
рірујтіс А. А. Жданов-  
лыс кандидатурасö.

РСФСР-са Верховиң  
ішіма колхозыс полевод-  
ческöй бригадир П. М.  
Дудин йортöс. Татарскöй  
АССР-са Менделінскöй  
Районыс аյсұтскöй началь-  
нöй школаыс велöдьс З. З.  
Запірова йортöс.

Свердловск к а р с а  
Свердловскoj, Каганови-  
чской избирательной округой  
с окружной избирательной  
комиссией регистрируется  
Л. М. Каганович йортлык  
кандидатура.

Сталинград карса. Трактаторы, маневрирующие в зоне боевых действий, должны уметь решать задачи по определению координат цели и т. д. Всё это требует от них высокой квалификации.

# К ВЫБОРАМ В ВЕРХОВНЫЕ СОВЕТЫ СОЮЗНЫХ И АВТОНОМНЫХ РЕСПУБЛИК.

Остатки всякой контрреволюционной сволочи и во время кампании выборов в Верховные Советы союзных и автономных Советских Социалистических Республик будут стараться в отдельных местах подорвать союз коммунистов и беспартийных, вредить нам. Больше бдительности!

13 газет.



Враг не должен пролезть  
ни в кабину шеи!

Рис. худ. Орикова и Свяцова.

# Спав муном іылыс

Міжан Комі АССР-ын талуунja лун кежлö колб medca основнöй да полi-тическoй ужбн—вбр кыллöдöм. Мылдäн рајонса леспромхоз паста силав-лби об "юмыс 117 сурс 993 кубометр, но мај 25-öд лун кежлö кыллöдöмä сбмын-на 26 процент план дiнд.

Запасъ водъм вър 29  
сурс 226 кубометр 54  
сурс 348 кубометра пъф-  
ди. Топънин омълъ положенъ със Мыльва да Вел-  
у върпунктын.

Тајо петкодлб, мыј иер-  
вичијб парторганизација-  
јас хозајственијб да по-  
литическој ужби омде  
векодлдны.

## Комсомольскі

# Постановление

Рассмотрев поступившие в Окружную избирательную комиссию документы о выдвижении кандидатов в депутаты в Верховный Совет Кomi АССР. Окружная избирательная комиссия, установив полное соответствие представленных документов со ст. 48, 49, 50, 51 и 52 „Положения о выборах в Верховный Совет Кomi АССР“, постановила: на основании ст. 52 „Положения о выборах в Верховный Совет Кomi АССР“, зарегистрировать для баллотировки в Верховный Совет Кomi АССР по Троицко-Печорскому избирательному Округу № 48 Троицко-Печорского района, выставленную общими собраниями рабочих Мыльинской запани, колхозов „Пионера“, „Калинина“, „Кр-Печора“, „Соц. Ильич“, „Фрунзе“, на которых участвовало 231 человек.

Выдвинутую кандидатуру в депутаты в Верховного Совета Кomi АССР Попова Василия Петровича, 1904 года рождения, беспартийного, ударника-охотника, проживающего в селе Троицко - Печорск, Кomi АССР. На основании статьи 57 „Положения о выборах в Верховный Совет Кomi АССР“ включить кандидатуру тов. Попова Василия Петровича, в избирательный бюллетень по Троицко-Печорскому избирательному Округу № 48 Троицко-Печорского района.

В соответствии со статьей 56 „Положения о выборах в Верховный Совет Кomi АССР“ постановление опубликовать для всеобщего сведения.

Председатель Окружной избирательной комиссии: Бажуков

Зам. председателя Окружной избирательной комиссии: Чувюррова

Члены Окружной избирательной комиссии: Костылева, Юдина.

Секретарь Окружной избирательной комиссии: Ракин

28 мая 1938 года.

# „Выль-олыс“ колхоза „Колхозык-јаслон пісмө“.

дона јорт, Васіліј  
Іванович.

Мі, Колхозыкјас „Выль-олыс-колхозыс“, Тенбтöдам Мылдин район, міян сіктсөветса уж серті. Теңад бескөдлөм улы „Выль-олыс“ колхоз-тобчымбы да жылтасын, кыз колхозыкјаслон актівност күза, а сіз-жө політіческөй сознательност күза. Тедел онын петкөдлөн Ленин-Сталін фелолы асын преданносттө.

Колхозыкјас німкодырыс інталісны міян республікаса вермөмjas вылб, кодён мұздыттог бескөдліс большевістской партія да лічін Сталін јорт.

Тенб Васіліј Іванович кандидато выдвігајтö „Выль-олыс“ колхоз да поддержітоны уна колхозјас, кыз бурруководіттөс міян районыс. Мі уверенбс, мыж Тедел онын петкөдлөн Ленин-Сталін фелолы асын преданносттө.

нізм осуществітімын. Васіліј Іванович тенбтöдам корам сетьні согласіе баллотірујтчыны Кomi АССР Верховнöй Сöветса депутато Савајарса избирательнöй округ күза.

Ас боксаннам көсіп-сам нöшта јонмөдні асын колхозыкјас, вбчны колхозыкјаслон зажіточнöй, пуктам став вын сплав успешнöба завершітöмб да уборочнöй кампањіе кежлө лоббічомб, көсілісам доны вернöй отсанысјасын славнöй, сөветскөй разведкалы, кодён бескөдлө бөрт нарком Н. I. Жежов јорт.

Мед олас коммунистической партія да став трудашшејсалын вождь первој кандидат Кomi АССР-са Верховнöй Сöветб Сталін јорт!

Мед олас міян кандидат Кomi АССР-са Верховнöй Сöветб В. I. Рақін јорт.

Избирательјаслон Собраніе.

Ответственный редактор — Л. ЧИСТАЕВ.

## Объявление

Шельяюрская школа Мед. сестер при Печводздравотделе.

Объявляет, что с 1-го июля по 25-е августа сего года будет производится прием заявлений о поступлении вышеизданную школу. Срок обучения 2 года. Школа выпускает мед. сестер со средним медицинским образованием.

В школу принимаются все граждане в возрасте от 15 до 35 лет, имеющие общее образовательную подготовку не ниже 7 классов средней школы. Поступающие подают заявления лично или по почте на имя директора с приложением следующих документов (в подлинниках):

а) Свидетельство об образовании.

б) Метрической выписки или свидетельства о рождении.

в) Удостоверения государственного лечебного учреждения о том, что поступающий не страдает болезнями.

ми, препятствующими к поступлению в средние медицинские учебные заведения.

г) Две фотокарточки с собственноручной подписью на них, паспорт (предъявляется лично).

Приемным испытаниям подвергаются все поступающие, кроме отличников.

Испытания производятся в общей семи классов средней школы по программам, утвержденным Наркомпросом РСФСР.

Начало приемных испытаний с 1-го сентября 1938 года. 80 процентов учащихся обеспечиваются стипендиями в зависимости от успеваемости. Нуждающимся предоставляется общежитие и при общежитии столовая.

Заявления и документы направлять почтой или подавать лично по адресу:

Село Шельяюр, Ижемского района, Кomi АССР школа мед. сестер директору школы.

Дирекция:



Итальянский способ передвижения.

Рис. М. Отарова („Прессклыш“)

Уполн. Главлит № 998.

Мыльинса

РИК-ЛДН типографія.

Тираж 827 экз.